

MARKING NOTES REMARQUES POUR LA NOTATION NOTAS PARA LA CORRECCIÓN

November / novembre / noviembre 2009

SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL B

Standard Level Niveau Moyen Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 2

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa de IB Cardiff.

Una buena respuesta debe tener en cuenta los siguientes aspectos:

1. Al final del curso, usted y sus compañeros han hecho un viaje de aventuras a una región bastante peligrosa de un país de habla hispana. Usted ha recogido las experiencias de ese viaje en su diario. Escriba el texto de ese diario de viaje.

Propósito comunicativo: Narración imaginativa

Tipo de texto: Diario de viaje

Criterio A: Lengua

- Aparecerá vocabulario relacionado con las características del viaje de aventuras y con los rasgos del ambiente por el que se transita.
- Aparecerán verbos preferentemente en pasado.

Criterio B: Interacción cultural

- El registro es informal.
- Para alcanzar la banda 7–8, el estudiante deberá presentar narrativamente las experiencias vividas.
- Aparecerán elementos formales (tales como encabezamiento o fecha o forma apelativa) que permitan identificar el formato de Diario. De lo contrario, se descontará [1 punto].

Criterio C: Mensaje

- Deberán incluirse los episodios vividos durante la experiencia y aparecerán reflexiones y sentimientos relacionados con esas experiencias.
- 2. Durante sus últimas vacaciones ha compartido el cuarto con un amigo muy desordenado. No ha querido plantearle sus quejas personalmente, pero terminadas las vacaciones, decide escribirle un correo electrónico en el que se queja por todas las incomodidades que tuvo que pasar. Escriba el texto de ese mensaje.

Propósito comunicativo: Interacción escrita informal

Tipo de texto: Correo electrónico

Criterio A: Lengua

- Aparecerá vocabulario relacionado con la situación de convivencia entre amigos y con las actitudes inadecuadas del compañero de cuarto en cuestión.
- Aparecerán verbos preferentemente en pasado y expresiones subjetivas y apelativas propias de la situación de queja.

Criterio B: Interacción cultural

- El registro es informal, porque el destinatario es amigo del autor.
- Para alcanzar la banda 9–10 el estudiante deberá incluir rasgos narrativos, descriptivos y apelativos (podrá tomar el formato de un listado de cosas que deben o que no deben hacerse).
- Deberán aparecer, al menos, ciertos aspectos propios de encabezamiento y cierre.

Criterio C: Mensaje

• Debe centrarse en la situación de queja.

3. Usted cree que la película que vio en el último fin de semana es la peor que ha visto en su vida. Escriba la crítica que enviará al periódico local haciendo referencia a deficiencias en aspectos importantes de la película, tales como argumento, actuaciones, fotografía, etc.

Propósito comunicativo: Análisis y crítica subjetivos

Tipo de texto: Reseña

Criterio A: Lengua

- Aparecerá vocabulario relacionado con el cine.
- Se espera lenguaje sugerente.

Criterio B: Interacción cultural

- Tono básicamente subjetivo, que ponga en evidencia la valoración negativa de la película. Si no apareciera una actitud valorativa, el estudiante no podrá superar la banda 4–5.
- El registro debe ser formal.
- Deberá incluirse un título, de lo contrario, se descontará [1 punto].

Criterio C: Mensaje

- Debe incluir la descripción de rasgos específicos de la película (argumento, actuaciones, fotografía etc.) y, a partir de allí, expresar su reacción personal.
- Se espera la inclusión de algunos rasgos apelativos.
- 4. En una de sus clases, usted ha llevado a cabo una investigación sobre las condiciones de vida en los pueblos pequeños que no tienen acceso a las comodidades de la vida moderna. Usted piensa que los resultados de su investigación son un muy buen punto de partida para organizar un proyecto de acción social. Escriba una carta al Director de su escuela, solicitando apoyo para este proyecto.

Propósito comunicativo: Interacción escrita

Tipo de texto: Carta formal

Criterio A: Lengua

- Deberán incluirse datos informativos referidos a la investigación llevada a cabo.
- Los verbos aparecerán en pasado (referencias a la investigación), en presente (referencias a la situación actual) y en futuro (referencias a la posibilidad del proyecto).

Criterio B: Interacción cultural

- · Tono objetivo.
- El registro debe ser formal.
- Deberá incluirse encabezamiento adecuado (forma de trato respetuoso) y cierre con saludo formal. Se descontará [1 punto] por la falta de inclusión correcta de cada una de estas estructuras.
- Para alcanzar la banda 7–8, deberá aparecer:
 - tono apelativo, acorde a la propuesta presentada;
 - presentación objetiva de los datos de la investigación.

Criterio C: Mensaje

• El mensaje debe contener los resultados de la investigación y la justificación del pedido. Si alguna de estas partes no apareciera en el texto, el alumno no podrá alcanzar la banda 7–8.